

Considérant particulièrement son article 3.4 lequel dispose que « Chaque Partie accorde la reconnaissance et l'appui voulus aux associations, organisations ou groupes qui ont pour objectif la protection de l'environnement et fait en sorte que son système juridique national soit compatible avec cette obligation »;

Considérant que la subvention représente une contribution vitale pour permettre au Bureau européen de l'Environnement de remplir correctement son programme de travail pour 2009, notamment dans ses missions de promotion des principes de la Convention de Aarhus ainsi que de sa mise en œuvre;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mars 2009;

Sur la proposition du Ministre du Climat et de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention facultative de 22.000 euros imputée au crédit prévu à la division organique 55, allocation de base 11.33.00.01 (programme 25.55.1) du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'exercice 2009 est accordée au « Bureau européen de l'Environnement », ayant son siège, boulevard de Waterloo 34, à 1000 Bruxelles, représentée par John Hontelez, Secrétaire général, à titre d'intervention dans les frais inhérents au fonctionnement de cette organisation dans le cadre de son programme de travail pour 2009, notamment dans la promotion et le suivi de la mise en œuvre effective de la Convention de Aarhus.

**Art. 2.** La période couverte par la subvention prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et se termine le 31 décembre 2009.

**Art. 3.** La subvention est destinée à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement exposés par l'association bénéficiaire pour l'organisation et la coordination d'actions concernant la mise en œuvre de son programme pour l'année 2009.

**Art. 4.** Le montant de la subvention sera versé au compte numéro BE94 426-4098771-14 du « Bureau européen de l'Environnement », boulevard de Waterloo 34, à 1000 Bruxelles.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les dépenses exposées au cours de l'année écoulée seront justifiées sur présentation d'une déclaration de créance certifiée sincère et véritable, accompagnée des pièces justificatives de la subvention ainsi que d'un rapport final d'activités.

§ 2. Les pièces justificatives sont datées, signées par le commanditaire et certifiées sincères et véritables pour la somme payée. Elles sont introduites en trois exemplaires.

§ 3. Toutes les créances et les pièces justificatives visant le paiement de la subvention doivent être à la disposition de la Direction générale de l'Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 30 avril 2010. Elles sont envoyées en trois exemplaires à l'attention de M. Laurent Voiturier - place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles.

**Art. 6.** Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

Overwegende in het bijzonder artikel 3.4 dat stipuleert dat « Elke Partij voorziet in passende erkenning van en steun aan verenigingen, organisaties of groepen die milieubescherming bevorderen en waarborgt dat haar nationale rechtsstelsel strookt met deze verplichting »;

Overwegende dat de toelage een essentiële bijdrage vormt om het Europees Milieubureau in staat te stellen zijn werkprogramma voor 2009 correct uit te voeren, in het bijzonder voor zijn bevorderingsopdrachten van de beginselen van het Verdrag van Aarhus alsook de uitvoering ervan;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2009;

Op de voordracht van de Minister van Klimaat en Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een facultatieve toelage van 22.000 euro aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basisallocatie 11.33.00.01 (programma 25.55.1) van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2009 wordt verleend aan het « Europees Milieubureau », met zetel in Waterloolaan 34, 1000 Brussel, vertegenwoordigd door John Hontelez, Secretaris-generaal, als tegemoetkoming in de werkingskosten van deze organisatie binnen het kader van haar werkprogramma voor 2009, in het bijzonder bij de bevordering en het gevolg van de effectieve uitvoering van het Verdrag van Aarhus.

**Art. 2.** De periode gedekt door de toelage neemt een aanvang op 1 januari 2009 en eindigt op 31 december 2009.

**Art. 3.** De toelage is bestemd voor de personeels- en werkingskosten die de begunstigde vereniging heeft gemaakt voor de organisatie en coördinatie van acties over de uitvoering van haar werkprogramma voor het jaar 2009.

**Art. 4.** Het bedrag van de subsidie zal gestort worden op rekeningnummer BE94 426-4098771-14 van het « Europees Milieubureau », Waterloolaan 34, te 1000 Brussel.

**Art. 5. § 1.** De uitgaven die zijn aangetoond tijdens het afgelopen jaar worden gerechtvaardigd op voorlegging van een deugdelijk en onvergolden verklaarde schuldvordering, samen met de stukken die de toelage verantwoorden alsmede een eindrapport van activiteiten.

§ 2. De verantwoordingsstukken zijn door de opdrachtgever gedagtekend, ondertekend en voor de betaalde som voor deugdelijk en onvergolden verklaard. Ze worden in drievoud voorgelegd.

§ 3. Alle schuldvorderingen en verantwoordingsstukken voor uitbetaling van de toelage moeten ten laatste op 30 april 2010 ter beschikking liggen van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Ze worden in drie exemplaren ingediend ter attentie van de heer Laurent Voiturier, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel.

**Art. 6.** Onze Minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2009 — 2099 (2008 — 1548) [2009/24152]

**8 MARS 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 139, du 9 mai 2008, Ed. 2, page 24846 et 24847, il y a lieu d'apporter les modifications suivantes :

A l'article 19, deuxième alinéa de l'arrêté royal du 7 mai 2008 relatif à la lutte et à l'éradication de la fièvre catarrhale du mouton, page 24846, dans le texte français, lire « Aucune indemnité n'est accordée si le responsable refuse d'obtempérer à la mise à mort ou si les

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2009 — 2099 (2008 — 1548) [2009/24152]

**8 MAART 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 139 van 9 mei 2008, Ed. 2, bladzijde 24846 en 24847 moeten de volgende correcties worden aangebracht :

In artikel 19, tweede lid bij het koninklijk besluit van 7 mei 2008 betreffende de bestrijding en uitroeiing van blauwtong, bladzijde 24846, lees in het Frans « Aucune indemnité n'est accordée si le responsable refuse d'obtempérer à la mise à mort ou si les mesures de police

mesures de police sanitaire sont appliquées d'office conformément aux dispositions du chapitre XI. » au lieu de « Aucune indemnité n'est accordée si le responsable refuse d'obtempérer à l'ordre d'abattage ou si les mesures de police sanitaire sont appliquées d'office conformément aux dispositions du chapitre XI. »

A l'article 23, deuxième alinéa du même arrêté, page 24847, dans le texte français, lire « Cette indemnité cesse d'être octroyée lorsque l'exploitation n'est plus désignée comme exploitation sentinelle. » au lieu de « Cette indemnité cesse d'être octroyée lorsque l'exploitation n'est plus désignée comme exploitation sentinelle. »

sanitaire sont appliquées d'office conformément aux dispositions du chapitre XI. » in plaats van « Aucune indemnité n'est accordée si le responsable refuse d'obtempérer à l'ordre d'abattage ou si les mesures de police sanitaire sont appliquées d'office conformément aux dispositions du chapitre XI. »

In artikel 23, tweede lid bij hetzelfde besluit, bladzijde 24847, in de Franse tekst, lees « Cette indemnité cesse d'être octroyée lorsque l'exploitation n'est plus désignée comme exploitation sentinelle. » in plaats van « Cette indemnité cesse d'être octroyée lorsque l'exploitation n'est plus désignée comme exploitation sentinelle. »

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2009 — 2100

[C - 2009/07115]

**29 AVRIL 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 avril 2003 relatif au régime des allocations dues au personnel navigant des forces armées**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, l'article 9bis, § 2, inséré par la loi du 27 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 2003 relatif au régime des allocations dues au personnel navigant des Forces armées;

Vu le protocole N-276 du Comité de négociation du personnel militaire, conclu le 2 octobre 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 octobre 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 22 décembre 2008;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 23 décembre 2008;

Vu l'avis 46.035/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 17bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 3 avril 2003 relatif au régime des allocations dues au personnel navigant des Forces armées :

« Art. 17bis. Par mesure transitoire, le volontaire qui, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2008, a suivi avec succès la formation de loadmaster-steward, est considéré comme membre du personnel navigant breveté pour l'application du présent arrêté. » .

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2007.

**Art. 3.** Le Ministre qui a la Défense dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Défense,  
P. DE CREM

Le Secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au Premier Ministre,

M. WATHELET

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2009 — 2100

[C - 2009/07115]

**29 APRIL 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 2003 houdende het stelsel der toelagen verschuldigd aan het varend personeel van de krijgsmacht**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, artikel 9bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 2003 houdende het stelsel der toelagen verschuldigd aan het varend personeel van de krijgsmacht;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité N-276 van het militair personeel, gesloten op 2 oktober 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 oktober 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 22 december 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, d.d. 23 december 2008;

Gelet op advies 46.035/4 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 3 april 2003 houdende het stelsel der toelagen verschuldigd aan het varend personeel van de Krijgsmacht wordt een artikel 17bis ingevoegd, luidende :

« Art. 17bis. Bij wijze van overgangsmaatregel, wordt de vrijwilliger, die voor 1 januari 2008, met succes de vorming van loadmaster-steward heeft gevolgd, voor de toepassing van dit besluit, beschouwd als lid van het gebrevetteerd varend personeel. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2007.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Landsverdediging,  
P. DE CREM

De Staatssecretaris voor Begroting,  
toegevoegd aan de Eerste Minister,

M. WATHELET